

SIMFONIA ESPARSA

Orquestra Simfònica
Orquesta Sinfónica

MANUEL OLTRA

Reg. B.3093

EDITORIAL DE MÚSICA
BOILEAU

Provença, 287
Tels. 932 155 334 - Fax 934 872 080
08037 BARCELONA (Spain)
www.boileau-music.com boileau@boileau-music.com

All rights reserved.

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.



Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

© Copyright 2007 by MANUEL OLTRA FERRER

© Copyright 2007 Drets d'edició en exclusiva per a tots els països /

Derechos de edición en exclusiva para todos los países:

Editorial de Música BOILEAU, S.L.

Provenza, 287 - 08037 Barcelona (Spain)

Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456

Fax: (34) 934 872 080

boileau@boileau-music.com

www.boileau-music.com

Grafia musical i impressió / *Grafía musical e impresión:* E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B.8767-2007

I.S.M.N. 979-0-3503-0513-9

Primera edició: gener 2007 / *Primera edición: enero 2007*

Reg: B.3093

Aquesta partitura es ven sense els materials d'orquestra.

Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi -sense estar-hi, però, limitats- el dret per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, traducció, impressió i venda.

La comunicació pública d'aquesta obra, de forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor.

La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Llei de la Propietat Intel·lectual vigent.

L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit.

Els materials d'orquestra estan a disposició en lloguer.

This score is on sale without orchestra materials.

All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including -without being, however, limited- the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, translation, printing and sale.

The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher.

The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the disposition of the Law of the valid Copyright.

The use of copies, including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there is prohibited.

The orchestra materials are available on hire.

Esta partitura se vende sin los materiales de orquesta.

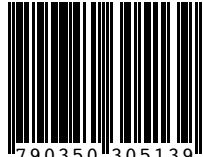
Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados incluyendo -sin estar, sin embargo, limitados- los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, traducción, impresión y venta.

La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente.

El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

Los materiales de orquesta están a disposición en alquiler.

ISMN M-3503-0513-9



9 790350 305139

Comentari / Comentario	5
I Andantino - Allegro	7
II Passacaglia	52
III Doppio mosso	75
Biografia / Biography / Biografia	120

Flauti I-II	Timpani
Oboi I-II	Percussione
Clarinete (B \flat) I-II	
Fagotti I-II	Arpa
Corni (F) I-II	Violini I
Trombe (C) I-II	Violini II
Tromboni I-II	Viole
Tuba	Violoncelli
	Contrabbassi

Sample

Aquesta simfonia té només tres temps, però el segon i el tercer estan entrelaçats i, per tant, s'han d'interpretar sense interrupció.

Tot i que la frase inicial de la introducció, de la qual deriva el tema principal, apareix també en el baix "ostinato" del segon temps (Passacaglia) i en alguna pinzellada del tercer, no és una obra d'estructura cíclica. La frase esmentada consta dels dotze sons de l'escala cromàtica, però no és atonal en sentit estricte, ja que l'atonalisme és quelcom aliè a la manera de fer de l'autor.

El tercer temps s'apropa bastant a la forma rondó, amb alguna "tornada" variada i unes "estrofes" molt contrastades.

És una composició de l'any 1989, estrenada el 21 i el 22 de setembre del 2002 al Teatre Principal de Sabadell i al Palau de la Música Catalana de Barcelona respectivament.

This symphony only has three tempos, but the second and third are interwoven and must therefore be played without a break.

Despite the fact that the initial phrase of the introduction, from which the main theme comes, also appears in the ground bass of the second tempo (Passacaglia) and in the odd touch of the third, this piece does not have a cyclic structure. The aforementioned phrase consists of the twelve notes of the chromatic scale, but it is not atonal in the strict meaning of the word, as atonalism is not characteristic of the way this composer works.

The third tempo is quite similar to rondo form, with some varied "refrains" and highly contrasting "verses".

This composition was written in 1989 and was first performed on 21 and 22 September 2002 at the Teatro Principal in Sabadell and at the Palau de la Música Catalana in Barcelona, respectively.

Esta sinfonía tiene sólo tres tiempos, pero el segundo y el tercero están entrelazados y, por lo tanto, se deben interpretar sin interrupción.

A pesar de que la frase inicial de la introducción, de la que deriva el tema principal, aparece también en el bajo "ostinato" del segundo tiempo (Passacaglia) y en alguna pincelada del tercero, no se trata de una obra de estructura cíclica. La mencionada frase consta de los doce sonidos de la escala cromática, pero no es atonal en sentido estricto, ya que el atonalismo es ajeno a la manera de hacer del autor.

El tercer tiempo se aproxima bastante a la forma rondó, con algún "estribillo" variado y "estrofas" muy contrastadas.

Esta composición es del año 1989, y fue estrenada el 21 y el 22 de septiembre de 2002 en el Teatro Principal de Sabadell y en el Palau de la Música Catalana de Barcelona respectivamente.

Sample

SIMFONIA ESPARSA

Manuel Oltra
(1922)

I Andantino - Allegro

Andantino ♩ = 66

Flauti I - II

Oboi I - II

Clarinetti (Si \flat) I - II

Fagotti I - II

Corni (Fa) I - II

Trombe (Do) I - II

Tromboni I - II

Tuba

Timpani

Percussione

Arpa

Violini I

Violini II

Viola

Violoncelli

Contrabbassi

Andantino ♩ = 66

pp *cresc. poco a poco* *f*

pp *cresc. poco a poco* *f*

pp *cresc. poco a poco* *f*

8

Fl.

Ob.

Cl. (Sib)

Fg.

Cn. (Fa)

Tr. (Do)

Tb.

Tuba

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vlc.

CB

div.

mp

mf

div.

p

un poco cresc.

p

un poco cresc.

p

un poco cresc.

p

un poco cresc.

p

un poco cresc.

15

Fl.

Ob.

Cl. (Si \flat)

Fg.

Cn. (Fa)

Tr. (Do)

Tb.

Tuba

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vlc.

CB

mf

pp

mf

pp

mf

pp

mf

pp

mf

pp

pizz.

mf

pp

p

21 *I. 8^a*

Fl. *mf* *p* *tr.*

Ob.

Cl. (Sib) *p*

Fg.

Cn. (Fa)

Tr. (Do)

Tb.

Tuba

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vlc.

CB

25

Fl. I. *sfz* *p* *stacc.*

Ob. II. *p*

Cl. (Si \flat) *p*

Fg. *p*

Cn. (Fa) *p*

Tr. (Do)

Tb.

Tuba

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I. *unis.* *p*

VI. II. *unis.* *p*

Vle. *p*

Vlc. *pizz.* *p*

CB. *arco* *pizz.* *p*

pp *p*

29

Fl. *cresc. poco a poco*

Ob. *cresc. poco a poco*

Cl. (Sib) II. *p* *cresc. poco a poco*

Fg. *cresc. poco a poco*

Cn. (Fa) *cresc. poco a poco*

Tr. (Do)

Tb.

Tuba

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I *cresc. poco a poco*

VI. II *cresc. poco a poco*

Vle. *cresc. poco a poco*

Vlc. *cresc. poco a poco*

CB *cresc. poco a poco*

33 Allegro ♩ = 132

Fl. I. *mf*

Ob. I. *mf*

Cl. (Sib) *f* a 2 *mf*

Fg. *f* a 2 *mf*

Cn. (Fa) *f* I. *p*

Tr. (Do) *f* I. *p*

Tb. *f*

Tuba *f*

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I. *pizz.* *arco* *mf*

VI. II. *pizz.* *fp* *pizz.* *arco* *mf*

Vle. *fp* *arco* *mf*

Vlc. *fp* *arco* *mf*

CB *fp*

37

8^a

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. (Sib) *f* a 2 *mf*

Fg. *f* a 2 *mf*

Cn. (Fa) *f* I. *p*

Tr. (Do) *f* I. *p*

Tb. *f*

Tuba

Timp.

Perc.

Arp.

VI. I *pizz.* *fp* *arco* *mf*

VI. II *pizz.* *fp* *arco* *mf*

Vle. *fp* *pizz.* *arco* *mf*

Vlc. *fp* *arco* *mf*

CB *fp*